

ПРАВОСЛАВНАЯ ПОДОЛІЯ

ЕЖЕНЕДѢЛЬНИКЪ ПОДОЛЬСКОЙ ЕПАРХІИ.

(ГОДЪ ИЗДАНІЯ III).

Цѣна за годъ 4 руб. съ перес. и безъ перес.; за полгода 2 руб
Отд. №-ръ 10 коп. Вмѣстѣ съ газетой „Подолія“ 10 р. за годъ.

Духовная ловитва.

Утро. Красивое Галилейское озеро, жемчужина въ дорогой оправѣ, скромно пріютилось среди зеленѣющихъ береговъ. Удивительное спокойствіе царить на водахъ. Только вдоль берега кое-гдѣ видны небольшія группы рыбаковъ, которые послѣ ночного дова были заняты починкой рыболовной снасти (Мѡ. 4, 21), чтобы снова погрузить ее въ чистыя воды. Вотъ уже одна изъ такихъ группъ зашевелилась. Сейчасъ закинуть снова (Мѡ. 4, 18). Къ этой же группѣ и подошелъ „во время оно“ нашъ Спаситель Христосъ.

— „Идите за Мною, и Я сдѣлаю васъ ловцами чловѣковъ“!.. Оглянулись рыбаки на говорившаго и увидѣли уже ранѣе имъ знакомаго (Іоан. 1, 37, 51) Иисуса, у Котораго, какъ они хорошо знали, нѣтъ ни собственнаго дома, ни богатства, ни завиднаго положенія въ обществѣ. Какъ за Нимъ идти? Куда идти? Какъ бросить лодку, спасти и свой промыселъ, дающій средства къ пропитанію?.. И, несмотря на возможность появленія подобныхъ мыслей въ умахъ простодушныхъ рыбаковъ, они, по замѣчанію евангелиста, „абіе оставльше мрежи, по Немъ идоста“ (Мѡ. 4. 20). Точно такое же дивное послушаніе оказали Христу и два другіе рыба-брата, вмѣстѣ съ отцомъ своимъ чинившихъ сѣти. Мало

того, ихъ рѣшимость слѣдовать за Христомъ не поколебалась даже въ присутствіи „рождаго ихъ“: „они же абіе оставльше корабль и отца своего, по Немъ идоша“ (Мѡ. 4, 22).

Десятки столѣтій христіане удивлялись и удивляются поразительному, непрекословному послушанію апостоловъ на призывъ Христа. Но, къ сожалѣнію, христіане рѣдко идутъ дальше удивленія, хотя признають нравственной обязанностью слѣдовать за Христомъ, но не подражаютъ евангельскимъ рыбалямъ: такъ какъ это слѣдованіе сопряжено съ непонятнымъ для мудрецовъ міра и труднымъ для простецовъ отреченіемъ отъ своей воли и кажущимся непосильнымъ игомъ несенія креста своего, то евангельскій голосъ Божественной Истины ко всѣмъ людямъ, обычно, остается „гласомъ вопіющаго въ пустыни“.

Мы, пастыри, путеводители Христовы, призваны къ возбужденію дремлющихъ силъ духовныхъ, заложенныхъ Богомъ въ каждомъ человѣкѣ. Современному пастырю, приглашающему человечество слѣдовать за Христомъ, естественно слѣдуетъ научить, дѣйствительно научить и словомъ и собственнымъ примѣромъ быть ловцами человѣкомъ въ послушаніе закону Христову.

Но какъ же пастырю въ частной, краткой бесѣдѣ научить людей быть разумными „ловцами человѣковъ?“ Вѣдь даже и Христу потребовалось на это времени болѣе, чѣмъ три съ половиною года. Что же можетъ сдѣлать бѣдный пастырь? Оставимъ „втунь“ этотъ болѣе даже чѣмъ праздный вопросъ, потому что онъ лишь отнимаетъ у насъ долю энергіи, и попытаемся, по мѣрѣ силъ своихъ, дать то, что можемъ дать. Мы призваны лишь сѣять, а возраститъ всемогущій Богъ. Итакъ за дѣло.

Быть разумными „ловцами человѣкѣ“ призваны прежде всего пастыри Христовы. Словомъ и силою убѣжденій они должны приводить заблуждающееся человечество къ стопамъ Спасителя Христа. Другихъ какихъ-либо средствъ, кромѣ еще личнаго примѣра, въ распоряженіи пастыря не имѣется, да и не должно быть. А если такъ, то каждый пастырь не только самъ долженъ хорошенько усвоить сущность процесса духовной ловитвы, но и другимъ разъяснить, дабы сдѣлать ихъ вполне со-

знательными себѣ помощниками въ этомъ великомъ дѣлѣ. Вѣдь мы думаемъ, что каждый пастырь отлично понимаетъ слѣдующую простую истину: люди, благодаря своему положенію въ обществѣ и во всемъ мірѣ, какъ члены семьи, общества и государства, вынуждены имѣть сношенія другъ съ другомъ. Сущность этихъ сношеній состоитъ въ стремленіи такъ или иначе оказать воздѣйствіе на окружающихъ насъ людей въ желательномъ для насъ направленіи. Такимъ образомъ, всѣ мы вольно или невольно, сознательно или безсознательно, всю жизнь проводимъ въ увлеченіи въ духовныя сѣти нашихъ ближнихъ путемъ слова и убѣжденія. Каждый человѣкъ въ этомъ мірѣ несетъ неизмѣнно на себѣ троякаго рода обязанности: семейныя, общественныя и государственныя. Каждый человѣкъ, вращаясь въ кругу подобныхъ себѣ, вынужденъ постоянно пользоваться великимъ даромъ слова для выясненія своихъ нуждъ, требованій, взглядовъ, убѣжденій. Но что такое само по себѣ наше „слово“? Это—по своему дѣйствію сѣмя, такъ сказать, зародышъ представленій, которыя возникаютъ въ умѣ и сердцѣ каждаго читателя и, благодаря удивительнымъ законамъ, приносятъ плодъ иногда сторицею въ видѣ добрыхъ или злыхъ дѣлъ въ жизни. Ребенокъ ли, взрослый, мужчина или женщина, семьянинъ ли, общественникъ или одинокій гражданинъ государства—всѣ безъ различія, разъ они пользуются въ своемъ житейскомъ обиходѣ „даромъ слова“, въ одно и то же время являются по отношенію къ своимъ ближнимъ и „сѣятелями“ и „ловцами“. Та или другая мысль, высказанная вслухъ, сознанныя и усвоенная умомъ, возбуждаетъ часто въ душѣ извѣстныя чувства. Чувства эти разнообразны: мысли другихъ или могутъ намъ нравиться, или не нравиться, или же, разъ мысль безцвѣтна, пуста и слишкомъ отвлеченна, то мы относимся къ ней равнодушно. Въ первомъ случаѣ въ душѣ является радость и стремленіе воплотить мысль въ дѣло, во второмъ и третьемъ—апатія и даже отвращеніе. Такимъ образомъ почти каждое наше слово не пропадаетъ безслѣдно въ пространствѣ. Часто, не пробудивъ въ душѣ тотчасъ же соотвѣтствующаго одвиженія чувствъ, оно какъ ядъ постепенно вѣдряется въ нашу

душу и отравляет ее. Эта-то непримѣтная отравка—самое характерное явленіе ловитвы, отличительнымъ признакомъ которой нужно считать удачную прививку нашихъ мыслей къ душѣ и сердцу нашихъ слушателей.

Окружающая насъ жизнь полнымъ полна примѣровъ всѣхъ трехъ родовъ. Приведемъ наудачу нѣсколько. Въ кабинетъ глубокаго мыслителя приглашенъ пяти-восьмилѣтній мальчуганъ. За нимъ оказалась вина: онъ, въ порывѣ гнѣва на сестренку, черезчуръ энергично треснулъ ее по головѣ, примѣняя въ этомъ возрастѣ единственно сильный способъ аргументаціи. Разгнѣванный отецъ, оторванный отъ своихъ глубокихъ думъ, съ серьезнымъ видомъ читаетъ сыну нотацию объ отношеніи членовъ семьи другъ къ другу. Красиво, плавно, хотя и съ отбѣнкомъ раздраженія, льется разумно-мудрая рѣчь отца. Въ гуманитарныхъ порывахъ своей души онъ пытается воздѣйствовать на умъ и сердце дитяти путемъ разумнаго убѣжденія, что „нарушать права свободы личности другихъ есть признакъ хулиганства“... Будьте увѣрены, что ни одна его свѣтлая мысль не войдетъ въ сознаніе ребенка, кромѣ той, что такъ поступать, какъ поступилъ онъ, очевидно, нельзя, потому что... „папа“ сердится. Вотъ вамъ и вся логика, которая доступна дѣтскому уму ребенка. Недаромъ же и Соломонъ сказалъ, что началомъ премудрости въ такомъ возрастѣ можетъ быть только исключительно „страхъ Господень“, т.-е. на землѣ—страхъ огорчить родителей, а на небѣ—страхъ разрушить духовное общеніе съ Отцомъ небеснымъ, Который для благоговѣйной души является единственнымъ источникомъ доброй жизни.

Вотъ передъ нами юноша 16—17 лѣтъ, впервые почувствовавшій свободу своихъ дѣйствій, впервые снявшій оковы опекунскихъ заботъ семьи и школы. Неопытный, въ простотѣ души своей, онъ, лишенный спасительно-мягкаго контроля совнѣ, успѣлъ ужъ завести себѣ знакомство. Новыя, жгучія рѣчи, страстные взгляды будятъ въ немъ звѣря-человѣка, и чистое дотошъ сердце постепенно погружается въ бездну пошлыхъ отношеній до той поры, пока разслабленный организмъ не потребуетъ властно, настойчиво поворота „вправо“.

Для полноты картины представьте, наконецъ, того же юношу въ послѣдній періодъ его жизни, когда воля и нервы разнузданы въ конецъ, когда чувство предѣла законности въ дѣйствіяхъ утрачено, когда „плоть“ восторжествовала, а „духъ“ погасъ подъ пепломъ жгучихъ страстей. На склонѣ лѣтъ начните говорить ему о томъ, что „выше міра“, что все вокругъ животворить... Онъ не повѣритъ вамъ, онъ посмѣется лишь надъ вами. Вашъ образъ мыслей не понравится ему, и истина остается сокрытой отъ ослѣпленныхъ глазъ его...

Эти три такъ часто встрѣчающіяся на практикѣ комбинаціи отношеній между людьми въ безконечно многихъ формахъ варьируютъ въ дѣйствительной жизни. Но основною чертою во всѣхъ подобныхъ случаяхъ ложится непреложная истина, что всѣ мы взаимно, съ большимъ или меньшимъ успѣхомъ, сѣемъ другъ въ другъ сѣмена добрыхъ или злыхъ початій, мыслей, убѣжденій, которыя въ концѣ-концовъ могутъ воплотиться въ дѣло.

И „пастырь добрый“, радѣтель своихъ духовныхъ чадъ, долженъ долго, упорно и неустанно вѣдрять въ сознаніе своихъ пасомыхъ, что они, хотя и призваны Христомъ быть добрыми „ловцами человѣковъ“, на самомъ дѣлѣ охотнѣе внимаютъ „гласу чуждему“ и безсознательно, невольно, на каждомъ шагѣ обыденной жизни, словомъ и дѣломъ своимъ ловятъ въ духовныя сѣти чадъ Христовыхъ, чтобы сдѣлать ихъ рабами дьявола.

Но убѣдить людей въ томъ, что всѣ они духовные ловцы, значитъ сдѣлать только половину дѣла. Необходимо еще показать на конкретныхъ примѣрахъ всю безнравственность „праздноглаголанія“, всю бездну нечестія и нравственной грязи, какая происходитъ отъ бесполезнаго засариванія чужихъ душъ мусоромъ скверныхъ, грязныхъ, подлыхъ представленій, лживыхъ, смрадныхъ, гнусныхъ мыслей, шаткихъ, скользкихъ, зловредныхъ убѣжденій. Нужно доказать и выяснить, что слово Христа объ ответственности въ день судный за всякое праздное слово, „еже аще рекутъ чловѣцы“, не пустая угроза, а заключающая въ себѣ глубокій нравственно-практическій смыслъ. Нужно убѣдить слушателей, что въ сущности своей извращенный способъ поль-

зованія „даромъ слова“ приводитъ человѣчество къ неизмѣримо ужасному злу взаимнаго соврашенія съ пути истины. Горе міру отъ безсознательныхъ соблазновъ, но еще большая бездна горя должна быть отъ тѣхъ, кто допускаетъ подобный соблазнъ вполне сознательно, изъ одного эгоистическаго пошлаго нежеланія видѣть рядомъ съ своей грязной, грубой и развращенной душошкой свѣтлый образъ кристально-чистой, дѣтски-наивной, неразвращенной души. Нужно, наконецъ, дать глубоко почувствовать подобнымъ людямъ всю глубину ихъ нравственнаго паденія, всю пагубность ихъ празднословія и всю силу своей энергіи направить на развитіе болѣе высокаго уровня нравственныхъ понятій о взаимоотношеніяхъ людей.

Въ противномъ случаѣ наше общество будетъ попрежнему только порою восхищаться удивительнымъ краснорѣчіемъ церковныхъ ораторовъ и, не вдумываясь въ сущность своихъ взаимныхъ отношеній, попрежнему съ улыбкой на устахъ и равнодушіемъ въ сердцѣ суесловить, растрѣвая малыхъ сихъ. (О. Е. В.).

Изъ біографіи Высокопреосвященнаго Іустина, бывшаго Архипастыря Подоліи.

Въ „Херсонскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ“ текущаго года, въ № 4-мъ, помѣщена статья, посвященная памяти Высокопреосвященнаго Іустина (Охотина), бывш. Архіепископа Херсонскаго и Одесскаго (1893—1905 г.г.), а раньше Епископа Подольскаго и Брацлавскаго (1882—1887 г.г.). Помѣщаемъ здѣсь изъ той статьи то, что относится къ его службѣ въ Подоліи.

Правдивость и прямота характера Преосвященнаго Іустина въ Харьковѣ, гдѣ онъ былъ Епископомъ, и искренняя преданность его Православной Церкви и дорогому отечеству послужили причиной неожиданнаго смѣщенія его. Тогда, въ бытность Іустина въ Харьковѣ, Харьковскимъ генералъ-губернаторомъ былъ извѣстный въ исторіи 80-хъ годовъ прошлаго столѣтія графъ Михаилъ Торіеловичъ Лорисъ-Меликовъ. Видя близко и не одобряя въ самой основѣ дѣятельность Лорисъ-Меликова, Преосвященный

Іустинъ какъ-то высказался объ этомъ предъ нимъ просто и чистосердечно, а на одномъ изъ совѣщаній прямо и откровенно сказалъ ему, что „нисколько не отмѣчаю принадлежности его къ иной Церкви и не придавая этому значенія, тѣмъ не менѣе, онъ, Владыка, для государственнаго дѣятеля, отличеннаго Монаршимъ довѣріемъ, полагалъ бы болѣе достойнымъ внимательное отношеніе къ Церкви Православной и къ стоящимъ на высотѣ своего долга представителямъ власти какъ гражданской, такъ и духовной“.

Недолго было Михаилу Торіеловичу снестись съ графомъ Толстымъ, тогдашнимъ Оберъ-Прокуроромъ Св. Синода, и Епископъ Іустинъ телеграммою былъ отставленъ отъ службы, а затѣмъ „почтовымъ ходомъ“, какъ онъ выражался, — значить, оставшись нѣсколько дней совершенно не у дѣлъ, — получилъ извѣщеніе о назначеніи Епископомъ Подольскимъ и Брацлавскимъ. Съ видимымъ спокойствіемъ, но съ затаенною сердечною болью и грустью отправился Іустинъ къ мѣсту новаго своего служенія. „Вѣда не большая, что кафедра эта считается не архіепископской и далеко ниже Харьковской“ — не разъ говорилъ Владыка, „а не ладно то, что опять пришлось возвратиться въ край юго-западный, не русскій, изъ котораго мнѣ лишь незадолго предъ тѣмъ довелось съ такою радостью выбраться“ (изъ Волыни, гдѣ онъ былъ викаріемъ).

Тѣмъ не менѣе, служа Подольской церкви и преодолевая всѣ трудности служенія въ этомъ краѣ, Іустинъ въ теченіе 5 лѣтъ прилагалъ всѣ заботы къ тому, чтобы воспитаніе православнаго юношества шло твердымъ путемъ, справедливо видя въ этомъ оплотъ и твердыню православія. На торжествѣ 50-тилѣтняго юбилея Архіепископа Іустина прибывшіе въ Одессу изъ Подолія депутаты съ особенной любовью и благодарностью отмѣчали въ своихъ привѣтственныхъ рѣчахъ исключительныя заботы Архiepастыря по управленію и благоустройству духовно-учебныхъ заведеній, а также ставшую уже тобычною черту въ его жизнедѣятельности — широкую благотворительность на пользу нуждающагося юношества.

Въ 1887 году Преосвященный Густинъ назначень Епископомъ Курскимъ и Бѣлгородскимъ. Въ разныхъ мѣстахъ службы не разъ раздавались голоса недовольства Преосвященнымъ Густинѣмъ, какъ администраторомъ: называли его чиновникомъ, оторваннымъ отъ жизни, духовнымъ бюрократомъ. Насколько намъ пришлось ознакомиться лично съ административною дѣятельностію почившаго святителя за 12 лѣтъ, можемъ съ полною убѣжденностію сказать: да, Преосвященный Густинъ былъ бюрократъ, но бюрократъ въ самомъ лучшемъ, самомъ благородномъ смыслѣ этого слова! Бумага не есть только пустая формальная отписка. Бумага часто, особенно въ бѣдствующей средѣ нашего духовенства, пишется кровію сердца и обильно орошается слезами горя и страданія. Надо только умѣть читать такую бумагу, чувствовать слезу и тогда она станетъ самымъ живымъ, самымъ дѣйствительнымъ свидѣтелемъ жизненной правды. Преосвященный Густинъ обладалъ такою именно способностію читать бумаги.

Его доброе и правдивое сердце проникалось жалостію къ чужой нуждѣ и горю. Онъ жилъ живой жизнью, онъ скрѣплялся живыми нитями съ тѣмъ, кто писалъ ему о своемъ горѣ и безпомощности. На этой благотворной почвѣ живой связи съ людьми создалась и пышно разцвѣла широкая истинно-христіанская благотворительность Архіепископа Густина на пользу страждущихъ.

Библия на четырехстахъ языкахъ.

Огромныя затрудненія встрѣчаютъ лингвисты при переводѣ Св. Писанія на первобытные языки. Приходится жить среди дикарей цѣлыя годы, изучая ихъ языкъ и терпѣливо подбирая нужныя слова. Такъ, на примѣръ, Генрихъ Ноттъ и Джонъ Вильямсъ изучали таитскій языкъ двадцать лѣтъ, а затѣмъ самый переводъ занялъ столько же времени.

У большинства первобытныхъ народовъ кругъ понятій крайне бѣденъ, и находить подходящія слова является чрезвычайно трудною задачею. У племени, живущаго на Ново-Гебрид-

екихъ островахъ, въ 1.500 миляхъ къ востоку отъ Австраліи, всѣ термины зоологіи, напримѣръ, исчерпываются тремя словами: свинья, крыса и собака. Для выраженія понятій: горохъ, пшеница, ячмень у него совсѣмъ нѣтъ словъ. Такой дикарь умѣетъ считать только до четырехъ; пять онъ выражаетъ словами: „моя рука“, шесть—„моя рука и одна“ и т. д. до десяти, что выражается словами: „обѣ руки“. Для дальнѣйшихъ исчисленій онъ прибѣгаетъ къ той же системѣ по отношенію къ пальцамъ ногъ до двадцати, а дальше отъ него можно добиться только неопредѣленнаго жеста и смутнаго „очень много“.

Такимъ же образомъ таитскій языкъ не имѣетъ словъ для выраженія понятій „честность“, „совѣсть“; маорискій языкъ не знаетъ, что такое „надежда“ и „законъ“. А между тѣмъ въ настоящее время полная Библия переведена и напечатана на одиннадцати полинезійскихъ языкахъ, а части ея— на тридцати восьми нарѣчіяхъ острововъ Южнаго океана и Нової Гвинеи. Но какого труда это стоило, можно судить по тому, что д-ръ Крофордъ, напримѣръ, прожилъ пять лѣтъ въ Угандѣ, пока, наконецъ, не поймалъ нужное ему слово, обозначающее „чуму“.

Великій трудъ по переводу Библии былъ начатъ болѣе ста лѣтъ назадъ, а къ началу XIX вѣка уже было готово 4 милліона экземпляровъ ея на пятидесяти разныхъ языкахъ. Къ началу второй половины прошлаго столѣтія было издано 8 милліоновъ экземпляровъ только однимъ Британскимъ Библейскимъ Обществомъ въ одной Англіи, а въ настоящее время оно печатаетъ Св. Писаніе на четырехстахъ языкахъ и нарѣчіяхъ!

Работа идетъ безостановочная. Переводы исправляются и снова пересматриваются. Предпріятіе это стоитъ огромныхъ денегъ. Библейское Общество въ Америкѣ истратило 175 милл. рублей и роздало болѣе двухсотъ милліоновъ книгъ при помощи цѣлой арміи преданныхъ дѣлу людей. Имѣя ежегодный доходъ около двухъ съ половиной милліоновъ рублей, оно печатаетъ у себя дома и въ другихъ странахъ до 6.000.000 книгъ ежегодно на четырехстахъ языкахъ, при чемъ употребляетъ до шестидесяти различныхъ шрифтовъ. Послѣднее исправленіе мадага-

скарской Библии обошлось въ 29.150 руб. Оба библейскихъ общества, американское и британское, вмѣстѣ пользуются услугами 2.000 лингвистовъ въ разныхъ странахъ, уплачивая огромныя деньги за ихъ труды. Работа ихъ затѣмъ просматривается и исправляется особымъ комитетомъ, состоящимъ изъ филологовъ-спеціалистовъ.

Въ прошломъ году одинъ лондонскій комитетъ разсматривалъ вопросы, касающіеся 151 языка, на которые переведено Священное Писаніе. За одинъ мѣсяць онъ выпустилъ 2.976 пудовъ священныхъ книгъ въ 446 ящикахъ. Тутъ было 116.370 книгъ на 114 различныхъ языкахъ, и въ томъ числѣ части Библии для слѣпыхъ дикарей, напечатанныя на ихъ родныхъ языкахъ мооновскимъ и брайловскимъ шрифтами.

Но труды общества не исчерпываются однимъ переводомъ и печатаніемъ Библии. Нужно еще разослать эти миллионы книгъ и доставить ихъ во всѣ самыя отдаленныя закоулки земного шара. Этимъ дѣломъ занято до 3.000 человекъ, жизнь которыхъ полна лишеній и приключеній. Быстроходныя суда и поѣзда желѣзныхъ дорогъ являются только первой инстанціей при распространеніи этого огромнаго количества книгъ. Они смѣняются затѣмъ маленькими парусными лодками, сплывающими между коралловыми островами Тихаго океана; пирогами въ Индокитаѣ и по западному побережью Африки; телѣгами, запряженными верблюдами въ Австраліи; саними, везомыми собаками, въ арктическихъ странахъ; вьючными лошадьми и неграми-носильщиками въ Африкѣ и т. д.

Для сокращенія расходовъ и устраненія могущихъ произойти ошибокъ, въ настоящее время около трехъ пятыхъ всего выпускаемаго матеріала печатается на мѣстахъ назначенія. Такъ, Американское Библейское Общество имѣетъ свои типографіи въ Шанхаѣ, Фу-Чоу, Гокогамѣ, Токио, Константинополѣ, Бейрутѣ и Бангкокѣ. Многія страны по политическимъ и инымъ соображеніямъ закрыты для Библии, на примѣръ, Аравія, Персія, Непаль, Суданъ, Албанія и Абиссинія. Но работа кипитъ, не останавливаясь, и захватываетъ все больше и больше районовъ. („Д. В.“)



Библиографическая замѣтка.

Благословеніе Кіево-Печерскія Лавры. Катихизическія изъясненія десяти заповѣдей, молитвы Господней и символа вѣры для народа православнаго. Составилъ протоіерей Кл. Фоменко.

Кіевъ 1908 г. стр. 118.

„Давно уже дозвано,—пишетъ составитель этой книги въ предисловіи къ ней,—что нашъ православный, вѣрующій и благочестивый русскій народъ *жаждетъ* Боговѣдѣнія, изложеннаго и выясненнаго простымъ, понятнымъ народу языкомъ. Но если когда, то именно въ текущее неспокойное время русскій народъ имѣетъ особенную потребность въ изложеніи и выясненіи такимъ же языкомъ своихъ священныхъ обязанностей къ Богу и ближнимъ... Несомнѣнно, нашъ благочестивый народъ молится и молится горяче и усердно. Но понимаетъ ли онъ слова молитвы?..“ Въ удовлетвореніе такихъ религіозно-нравственныхъ потребностей православнаго русскаго народа, Кіево-Печерская Лавра выпустила отдѣльными листками катихизическія изъясненія десяти заповѣдей, молитвы Господней и символа вѣры, а теперь эти листки собрала въ одну книгу.

Эту книгу, по всей справедливости, слѣдуетъ назвать „православнымъ катихизисомъ“ для простаго народа. Составитель „катихизиса“ вполне основательно отступаетъ въ планѣ отъ пространнаго катихизиса митр. Филарета, слѣдуя историческому возвѣщенію Божественнаго Откровенія. Прежде были возвѣщены Богомъ десять заповѣдей,—онѣ и изъясняются въ первой части книги; затѣмъ данъ былъ Господомъ образецъ молитвы,—изъясненіе молитвы Господней и занимаетъ это слѣдующее ей мѣсто; наконецъ, отцы и учителя церкви изложили Символь вѣры,—изъясненію его и отведено третье мѣсто, какое ему полагаетъ въ порядковомъ теченіи времени возвѣщенія міру Божественнаго Откровенія.

Книга написана вполне доступнымъ для народа языкомъ, одухотворена искреннимъ религіознымъ чувствомъ и вызываетъ въ читателѣ истинно благоговѣйное настроеніе. Не минуетъ со-

ставитель въ своихъ катихизическихъ изъясненіяхъ и современныхъ религіозныхъ вопросовъ, давая имъ умѣлое и толковое выясненіе (см. напр. объясненіе 5 и 6 заповѣди). А это придаетъ живой интересъ каждому слову книги. Особенно трогательны убѣжденные призывы читателей къ доброй христіанской жизни.



Оффициальный отдѣлъ.

Распоряженія Епархіальнаго Начальства.

Перемѣны по службѣ.

Перемѣщены: согласно прошенію, священникъ Св.-І.-Богословской церкви с. Рудковецъ Ушицкаго уѣзда Викторъ *Шероцкій* къ Св.-Михайловской церкви с. Губника Гайсинскаго уѣзда—7 марта; по распоряженію Епархіальнаго Начальства, священникъ Св.-Михайловской церкви с. Крикова Каменецкаго уѣзда Кириллъ *Фамулевичъ* къ Св.-Р.-Богородичной церкви села Юлтухъ Летичевского уѣзда—10 марта.

Определены на священническія мѣста: къ Св.-Р.-Богородичной церкви м. Джурна Ямпольскаго уѣзда штатный діаконъ Петро-Павловской церкви г. Каменца Евменій *Дыткевичъ*—7 марта, Св.-Кр.-Воздвиженской церкви с. Куровки Проскуровскаго уѣзда состоявшій на псаломщ. мѣстѣ с. Кутковецъ Каменецкаго уѣзда діаконъ Димитрій *Створжинскій*—29 февраля; къ Св.-Р.-Богородичной церкви с. Косиковецъ Ушицкаго уѣзда діаконъ Каменецкаго Каѳедральн. собора Игнатій *Альчинскій* и къ Св.-Георгіевской церкви с. Дубовца Брацлавскаго уѣзда состоявшій на псаломщ. мѣстѣ при Св.-Успенской церкви м. Меджибожа Летичевского діаконъ Владиміръ *Холмицкій*,—оба 7 марта; на псаломщ. мѣста: къ Св.-Михайловской церкви с. Подфілипя Каменецкаго уѣзда Алексій *Панкевичъ* (и. д. псал.)—6 марта и къ Св.-Соб.-Михайловской церкви с. Лучинчика Могилевскаго уѣзда Андрей *Бозярскій* (и. д. псал.)—10 марта; къ Св.-Троицкой церкви с. Кошаринець Могилевскаго уѣзда кр. Стефанъ *Кушниръ* (и. д. псал.) и къ Св.-Николаевской церкви с. Ставчанъ Ушицкаго уѣзда кр. Николай *Лысковъ*—оба 6 марта.

Уволены: состоявшій на псаломщицкомъ мѣстѣ при Св.-Николаевской церкви с. Ставчанъ Ушицкаго у. диаконъ *Іосифъ Лазаркевичъ* и псаломщикъ Св.-Михайловской церкви с. Подфилипья Каменецкаго уѣзда *Симеонъ Никольскій*—оба 6 марта, согласно прошенію, заштатный протсіерей Св.-Михайловской церкви с. Губника Гайсинскаго уѣзда *Андрей Шероцкій*—7-го марта и состоявшій на псаломщицкомъ мѣстѣ при Св.-Соб.-Михайловской церкви с. Лучинчика Могилевскаго уѣзда диаконъ *Вуколь Дашинскій*—9 марта.

Умерли: священники—Св.-Димитріевской церкви с. Стадницы Винницкаго уѣзда *Авксентій Яновицкій*—22 февраля и Св.-Покровской церкви с. Юзефовки Балтскаго уѣзда *Гавріиль Левицкій*—2 марта.

Архипастырское благословеніе.

Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Парөніемъ, Епископомъ Подольскимъ и Брацлавскимъ, преподано Архипастырское отъ Господа благословеніе за усердіе и заботливость о храмѣ Божіемъ: жевѣ священника Покровской церкви с. Флѳіорины Ольгопольскаго уѣзда *Юліи Солчинской*, а также членамъ мѣстнаго церковно-приходскаго братства: крестьянину *Игнатію Соколу* и прихожанкѣ Покровской церкви с. Свиршковецъ Каменецкаго уѣзда *крестьянкѣ Евдокии Кордышъ*; за усердную и полезную службу, съ выдачей похвальныхъ листовъ: старостамъ церквей: Успенской м. Тростянца Брацлавскаго уѣзда *крестьянину Харитону Бабенко*, Успенской с. Багриновець Литинскаго уѣзда *Петру Захаревичу*, Св.-Іоанно-Богословской с. Дашковецъ того-же уѣзда *Івану Данисюку*, Св.-Іоанно-Богословской с. Овсяникъ того-же уѣзда *Игнатію Комедію* и бывшему старостѣ Успенской церкви м. Ярышева Могилевскаго уѣзда *крестьянину Василію Севастьянову*.

ВѢДОМОСТЬ

объ освидѣтельствѣваніи суммъ Подольскаго Епархіальнаго Попечительства за м. январь 1907 г.

	Наличными.		Билетами.		ВСЕГО.	
	Рубли.	К.	Рубли.	К.	Рубли.	К.
Къ 1-му января оставалось .	102	1 1/2	131.378	17	131.480	18 1/2
Въ м. январѣ поступило . .	2.258	32	2.105	14	4.363	46
Итого . .	2.360	33 1/2	133.483	31	135.843	64 1/2
Въ м. январѣ израсходовано .	1.182	27 1/2	921	88	2.104	15
Къ 1-му фев. 1908 г. остается	1.178	6	132.561	43	133.739	49

*) *Примѣчаніе:* Въ числѣ 133.739 р. 49 1/2 к. имѣется суммъ:

- а) на выдачу пособій вдовамъ и сиротамъ духовнаго званія, на содержаніе училищъ и на содержаніе канцеляріи 40.908 р. 45 к.,
 б) на выдачу пособій священно-церковнослужителямъ епархіи, потерпѣвшимъ разореніе отъ пожара, градобитія и другихъ несчастныхъ случаевъ, 28.690 р. 53 к.; в) на лѣченіе лицъ духовнаго званія 7.410 р. 94 к.; г) на содержаніе епархіальныхъ богадѣленъ 18.804 руб. 55 1/2 коп.; д) оставшихся по смерти священно-церковнослужителей и принадлежащихъ ихъ вдовамъ и сиротамъ 37.903 руб. 47 коп. и е) переходящихъ суммъ 21 руб. 55 коп.

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

ПОЛИТИЧЕСКАЯ, ЭКОНОМИЧЕСКАЯ, ОБЩЕСТВЕННАЯ И
ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

С Л О В О

выходить въ С.-Петербургѣ съ 19 ноября 1906 г. въ изданіи и
подъ редакціей

М. М. ѲЕДОРОВА.

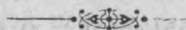
При участіи: К. К. Арсеньева, Гр. К. Градовскаго, Максима Ко-
валевскаго, В. Д. Кузьмина-Караваева, Н. Н. Львова, В. А. Ма-
клакова, Григ. Сп. Петрова, П. Б. Струве, П. А. Тверскаго кн.
Евг. Н. Трубецкаго и друг.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: на 1 годъ 12 руб., 6 м.—6 руб., 3 мѣс.—
3 руб., 2 мѣс.—2 руб. 15 коп., 1 мѣс.—1 руб. 10 коп.

ЗА ГРАНИЦУ: на годъ 20 руб., 6 мѣс.—11 руб., 3 мѣс.—6 руб.,
1 мѣс.—2 руб.

Для учащихъ въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ, волостныхъ и
сельскихъ обществъ, *сельскаго духовенства*, учителей и учитель-
ницъ и фельшеровъ на годъ 8 р., на 6 мѣс.—4 руб., 3 мѣс.—
2 руб. 25 к., 2 мѣс.—1 р. 50 к., 1 мѣс.—80 к.

Подписка принимается въ Главной Конторѣ СПБ., Невскій, д. 92 кв. 4.



Содержаніе: 1) Духовная ловитва.—2) Изъ біографіи Высокопре-
освященнаго Іустина, быв. Архипастыря Подолія.—3) Библія на четы-
рехъстахъ языкахъ.—4) Библіографическая замѣтка.

О ф ф и ц и а л ь н ы й о т д ѣ л ь. 1) Распоряженія Епархіаль-
наго Начальства: Перемѣны по службѣ.—2) Архипастырское бла-
гословеніе.—3) Вѣдомость объ освидѣтельствованіи суммъ Подольскаго
Епархіальнаго Попечительства за м. январь 1907 г.

Объявленіе.

Приложеніе: Журналы Епарх. Съезда 1907 г. (стр. 133—148).

Редакторъ протоіерей **Е. Сѣцинскій.**

Завѣдующіе издательствомъ:

прот. **Е. Сѣцинскій** и **С. Дложевскій.**

Кам.-Под., тик. Свято-Троицкаго Братства. Уг. Базарн. и Бульварн. у

на каждаго 1175 р.; г) на починку пальто, костюмовъ зимнихъ и лѣтнихъ, носильнаго и постельнаго бѣлья и подшивку подо-дѣяльниковъ для учениковъ, живущихъ въ общежитіи, 20 руб.; д) на наемъ бани для учениковъ и покупку мыла 67 р. 50 к.; е) на вакуу для учениковъ 5 руб.; ж) на сапожныя щетки и щетки для чистки платья 5 руб.; з) на стрижку волосъ ученикамъ 7 руб.; и) на приобрѣтеніе новой, взамѣнъ разбитой, столовой посуды и на покупку, исправленіе и полуду самоваровъ и кухонныхъ принадлежностей: котловъ, ведеръ, ножей, корзины и проч., вмѣсто 50 р., 40 руб.; і) на починку старыхъ и покупку новыхъ ранцевъ и на письменныя принадлежности для церковно-коштныхъ учениковъ, живущихъ въ общежитіи, 20 руб.; к) на завтраки церковно-коштнымъ ученикамъ въ промежуткѣ между уроками 130 р.; л) на мелочныя расходы (солома для сѣвниковъ, бумага, починка галошъ, пуговицы и витки) 20 р.; м) на выдачу полнаго церковно-коштнаго содержанія 10 бѣднымъ ученикамъ и еиротамъ, живущимъ на частныхъ квартирахъ, по 12 руб. каждому въ мѣсяць,—1,200 руб.; н) на содержаніе полукоштныхъ учениковъ, живущихъ на квартирахъ, по 65 р. каждому, 325 р.; о) на выдачу денежнаго пособия, прибрѣтеніе и исправленіе одежды, обуви бѣднымъ ученикамъ, живущимъ на частныхъ квартирахъ и не пользующихся церковно-коштнымъ содержа-ніемъ,—100 руб.; п) на прибрѣтеніе учебниковъ для церковно-коштныхъ учениковъ 100 руб. Итого 6,409 руб. 50 коп.

§ 3. 1) *На ремонтъ и содержаніе домовъ и прислуги*, на отопленіе, освѣщеніе и другія потребности: а) на содержаніе 6 служителей: правленскаго 144 руб., 3-хъ классныхъ, дворника и водовоза по 120 руб. каждому 744 руб.; б) дворнику для очистки двора и мостовой при общежитіи 36 р. не ассигновано; в) на отопленіе 30 печей въ училищныхъ зданіяхъ испрашивается 27 саж. дровъ по 40 руб. 1080 руб.; г) на распилку дровъ 48 руб. 60 коп.; д) на освѣщеніе правленія, корридоровъ и квартиръ живущихъ въ училищныхъ зданіяхъ должностныхъ лицъ—65 руб.; е) на покупку и исправленіе лампъ, на фитили и стекла 5 руб.; ж) на содержаніе лошадей, повозки, саней,

упряжи и водовозной телеги 350 руб.; з) на кузнечные и слесарные работы, на покупку ведеръ и граблей 20 руб. вмѣсто сорока; и) на столярные и плотничьи работы (исправление классной мебели и ремонтъ половъ въ классахъ, корридорахъ и квартирахъ лицъ, живущихъ въ училищѣ) вмѣсто 150 р.—100 р. і) на каменщицьи работы: на побѣлку снаружи и внутри городскихъ зданій и общежитія съ поправкой штукатурки, на исправленіе печей и другіе расходы 200 руб.; к) на исправленіе и передѣлку мостовыхъ 200 руб.; л) на покраску половъ, дверей, оконъ и проч. 150 руб.; м) на бочарные работы вмѣсто двадцати пяти рублей—20 руб.; н) на очистку дымовыхъ трубъ претиратовъ и на дезинфекцію 80 руб.; о) на страховку городскихъ училищныхъ зданій, общежитія и больницы 85 р. 68 к.; п) на вставку стеколъ и обмазку оконъ 15 руб.; р) на починку и заводку часовъ 6 руб.; с) на рогажи для половъ (въ городскихъ зданіяхъ, общежитія и больницѣ) 5 руб.; т) на клеенку для столовъ въ общежитіи 9 руб.; т) на половые щетки 10 руб.; ф) на рѣднину для мойки половъ, на подстилку и на половики 35 руб.; х) на мѣлъ 1 руб.; ц) на губки для вытиранья классныхъ досокъ 5 руб.; ч) на холстъ на передники для прислуги и для стиранія пыли со скамей, столовъ, оконъ и проч. 3 руб.; ш) на платки 6 р.; щ) на олеонафть для смазки половъ 20 руб.; ъ) на мелочные расходы 20 руб. Итого 3,283 р. 28 коп.

2) *На содержаніе библіотеки*, выписку періодическихъ изданій и на пріобрѣтеніе наглядныхъ пособій: а) на пріобрѣтеніе книгъ и журналовъ для фундаментальной и ученической библіотекъ и переплетъ книгъ 200 руб.; б) на географическія карты и учебныя пособія по природовѣдѣнію 100 руб.; в) завѣдующему ученической библіотекой 50 руб. Итого 350 руб.

3) *На канцелярскія потребности*: а) на жалованье дѣлопроизводителю 200 руб.; б) на жалованье письмоводителю 200 руб.; в) на канцелярскіе расходы, печатаніе бланковъ, выпускныхъ свидѣтельствъ, отпускныхъ ученическихъ билетовъ 75 руб. Итого 475 руб.

§ 4. 1) *На содержаніе церкви:* а) жалованье священнику вмѣсто 300 р.—100 рублей; б) на покупку вина, просфоръ, свѣчъ, ладана и др. расходы 50 р.; в) за управленіе хоромъ 50 руб. Итого 200 руб.

2) *На содержаніе больницы и на медикаменты:* а) на жалованье врачу 300 руб.; б) на жалованье фельдшеру при городскихъ зданіяхъ училища (при приѣмныхъ покояхъ) 60 руб.; в) фельдшерницъ—сестръ милосердія при больницѣ (по 30 руб. въ мѣсяць, согласно отношенію г-жи Попечительницы Каменецъ-Подольской общины сестеръ милосердія отъ 13 августа 1904 г. за № 136)—360 руб.; г) на медикаменты и другія лечебныя средства 200 руб.; д) на молоко для больныхъ учениковъ 15 руб.; е) на отопленіе больницы 7 саж. дровъ по 40 р. за сажень—280 р.; ж) на распилку дровъ въ больницѣ 12 руб. не ассигновано, а 10 р.; з) на освѣщеніе больницы 40 руб.; и) служителю по 10 р. въ мѣсяць—120 р.; і) на стирку бѣлья больныхъ учениковъ 25 р.; к) на приобрѣтеніе новой посуды и исправленіе старой 5 р.; л) ремонтъ училищной больницы 100 р.; м) мелочныя расходы 45 р.; н) на вознагражденіе зубному врачу 50 р. Итого 1,610 р.

Кромѣ того, испрашивается одновременно: 1) на покраску и позолоту иконостаса 100 р.; 2) на приобрѣтеніе 20 класныхъ дубовыхъ скамеекъ по 14 р. каждая 280 р.; 3) на ремонтъ забора на училищной усадьбѣ на Польскихъ Фольваркахъ 100 руб.; 4) на покраску крыши на больницѣ, каменномъ училищномъ заборѣ и на главномъ училищномъ зданіи 200 руб. Итого 680 р.

Ассигнуется вмѣсто 300 р. сто (100) р. священнику, занимающему какую-либо должность; въ случаѣ назначенія отдѣльнаго священника—300 руб.

Всего по вышеуказанной смѣтѣ ассигнуется 17,647 р. 78 к.

Дополнительная смѣта

по содержанію параллельнаго отдѣленія при 1-мъ классѣ Каменецкаго духовнаго училища.

а) Преподавателю священной исторіи (за три урока)

—180 р.; б) преподавателю русскаго языка (6 уроковъ)—360 р.; ему же за чтение письменныхъ упражненій, согласно опредѣленію Святѣйшаго Синода отъ 7—11 марта 1902 г. за № 1,003—50 р.; в) преподавателю ариѳметики и географіи (5 уроковъ)—300 р.; г) преподавателю церковнаго пѣнія (3 урока) 105 р.; д) преподавателю чистописанія и черченія (4 урока) 110 р. А всего по содержанію параллельнаго отдѣленія 1.105 р.

Общая сумма по содержанію Каменецкаго духовнаго училища равняется 18,752 р. 78 к.; деньги эти Правленіе училища получить изъ суммъ Свѣчнаго Завода за вычетомъ: 1) остатка за истекающій 1907 учебный годъ, 2) авансоваго взноса отъ о.о. благочинныхъ въ суммѣ 1000 р., 3) платы за правоученіе отъ иносословныхъ и 4) поступленій за содержаніе отъ своекоштныхъ воспитанниковъ въ общежитіи училища.

ЖУРНАЛЬ № 14-й

Октября 11.

И. С л у ш а л и: Журналь временно-ревизіоннаго комитета по Приворотскому духовному училищу за 1906 г., изъ котораго видно, что остатка за 1906 г. было: наличными 263 р. и билетами—2807 р. 68 к.; поступленій въ 1906 г.: наличными 24.169 р. 14 к. и билетами—12.388 р. 4 к. Расхода было: наличными 31762 р. 19 к. Остатка на 1907 г. наличными 2172 р. 66 к. и билетами—2622 р. 33 к. Экономическій отчетъ составленъ правильно, съ незначительными отступленіями чисто формальнаго свойства, почти неизбежными въ столь трудномъ дѣлѣ при отсутствіи платы за этотъ трудъ.

П о с т а н о в и л и: Журналь временно-ревизіоннаго комитета принять къ свѣдѣнію. Правленіе училища просить избѣгать даже формальныхъ отступленій при составленіи экономическихъ отчетовъ, для яснаго представленія о приходѣ и расходѣ суммъ по училищу.

II. С л у ш а л и: С м ѣ т у на содержаніе Приворотскаго духовнаго училища въ 1908 году, по которой требуются 13.381 р. 72 к. и единовременнаго ассигнованія 1223 р. 70 к., а всего 14.605 руб. 42 коп.

С п р а в к а: С м ѣ т а при семь прилагается.

П о с т а н о в и л и: На пополненіе сей с м ѣ т ы Правленіе училища обратить остатокъ отъ 1907 г., авансовый взносъ отъ благочинныхъ въ 1000 р. и плату отъ инословныхъ за правочленіе, а также отъ своекоштныхъ. Остальную сумму по сей с м ѣ т ѣ получить отъ Управленія Свѣчнаго Завода.

III. С л у ш а л и: Докладъ Правленія Приворотскаго духовнаго училища объ ассигнованіи на текущій 1907 г. 150 р. на жалованье третьему члену Правленія отъ духовенства, избранному согласно указу Св. Синода.

П о с т а н о в и л и: Выдать изъ суммъ Свѣчнаго Завода 150 р. на жалованье третьяго члена отъ духовенства за текущій 1907 годъ.

IV С л у ш а л и: Докладъ Правленія того же училища объ увеличеніи жалованья 2 надзирателямъ на 120 р. каждому (вм. 300—по 420 р.).

П о с т а н о в и л и: За недостаткомъ средствъ, ходатайство это оставить безъ удовлетворенія.

V. С л у ш а л и: Докладъ Правленія того же училища объ ассигнованіи денегъ на жалованье третьему надзирателю, котораго желательно назначить по примѣру Каменецкаго духовнаго училища.

П о с т а н о в и л и: Отказать, въ виду малаго числа учениковъ въ училищѣ.

VI. С л у ш а л и: Докладъ Правленія того же училища о надстройкѣ 3 этажа на одномъ изъ училищныхъ корпусовъ для расширенія помѣщеній училищныхъ, съ ассигнованіемъ для этой надобности отъ 16 до 20 тысячъ рублей. Необходимость сего вытекаетъ изъ того, что начальство училища, въ виду тѣс-

ноты помѣщеній и ежегодно увеличивающагося числа учениковъ, вынуждено нанимать въ селѣ на училищный счетъ помѣщенія для учениковъ-пансіонеровъ, на что расходуетъ ежегодно до 350 р. При отказѣ въ ассигнованіи на надстройку 3 этажа, Правленіе училища просить ассигновать 2000 рублей на постройку дома въ училищномъ саду для ученическихъ квартиръ, тѣмъ болѣе, что училищный домъ за дорогой ветшаетъ и потребуетъ для своего ремонта почти равной ему суммы. Устройство новаго дома освободитъ училище отъ ежегодной траты въ 350 р. на наемъ квартиръ и принесетъ выгоду въ гигиеническомъ, санитарномъ и учебномъ отношеніяхъ. Если Съѣздъ не найдетъ возможнымъ ассигновать и эту сумму, то Правленіе училища просить выдать просимую сумму заимообразно, съ разсрочкой на 5 лѣтъ. Правленіе надѣется погасить этотъ заемъ тѣми 350 рублей, которые нынѣ тратитъ на наемъ квартиръ въ селѣ.

П о с т а н о в и л и: Управление Свѣчнаго Завода выдать 1500 р. заимообразно, со взысканіемъ въ теченіе 5 лѣтъ этой суммы безъ процентовъ изъ выдачъ, которыя будутъ слѣдовать сему училищу изъ Управления Завода.

VII. С л у ш а л и: Докладъ Правленія того же училища объ ассигнованіи суммы на жалованье учителямъ 2 новыхъ языковъ по 300 р. каждому, по примѣру Каменецкаго духовнаго училища.

П о с т а н о в и л и: Ассигновать изъ суммъ Свѣчнаго Завода на жалованье учителю французскаго и нѣмецкаго языка въ I классѣ за 6 недѣльныхъ уроковъ 360 рублей. Обученіе начать съ будущаго учебнаго года.

VIII. С л у ш а л и: Ходатайство того же Правленія училища объ ассигнованіи 100 р. на обученіе учениковъ музыкѣ и гимнастикѣ.

П о с т а н о в и л и: Отклонить.

IX. С л у ш а л и: Ходатайство Правленія того же училища объ ассигнованіи 103 р. на приобрѣтеніе маленькаго пожарнаго обоза, въ виду отсутствія противопожарныхъ инструментовъ и

орудій въ селѣ и опасности пожара въ зданіяхъ училища и безучастнаго отношенія мѣстнаго крестьянскаго общества къ дѣлу борьбы съ пожарами.

Постановили: Ассигновать изъ суммъ Свѣчнаго Завода 150 р. на покупку телѣги съ бочкой за 20 рублей, 4 багровъ за 8 рублей и хорошаго насоса на остальную сумму.

Х. Слушали: Ходатайство Правленія того же училища о выдачѣ хотя бы 2-хъ пудовъ свѣчъ изъ Свѣчнаго Завода взаменъ суммы, необходимой на покупку 2 новыхъ и замѣну 6 старыхъ стоячихъ лампадъ предъ иконами въ училищной церкви, на что потребуется около 180 рублей.

Постановили: Выдать изъ суммъ Свѣчнаго Завода (50) пятьдесятъ рублей на исправленіе старыхъ и покупку 2 новыхъ лампадъ.

ХІ Слушали: 1) Ходатайство Сергіевскаго Попечительства при Приворотскомъ духовномъ училищѣ о назначеніи 200 р. для усиленія средствъ Попечительства и 2) учителя природовѣдѣнія объ ассигнованіи 200 р. на приборы и коллекціи по сему предмету. Ходатайства эти подкрѣпляются и Правленіемъ.

Постановили: Ассигновать въ единовременное пособіе Сергіевскому Попечительству 200 р. и на классъ природовѣдѣнія 200 р. Суммы эти вошли въ смѣту училища на 1908 годъ, когда и будутъ выданы изъ Управленія Свѣчнаго Завода.

На семь журналѣ резолюція Его Преосвященства отъ 19 ноября 1907 г. за № 8856: *Утверждается.*

С м ѣ т а

на содержаніе Приворотскаго духовнаго училища изъ епархіальныхъ суммъ на 1908 годъ. Къ ст. 11.

§ 1. *Содержаніе лицъ управленія и учащихся:* 1) 3 членамъ отъ духовенства—450 р.; 2) двумъ надзирателямъ 600 р.; 3) учителю приготовительнаго класса—420 р.; 4) учителю церковнаго пѣнія за управленіе хоромъ—100 р.; 5) лицамъ управленія и учащимъ пособіе 40) р.; 6) членамъ ревизіоннаго ко-

митста 60 р.; 7) учителю русскаго языка за чтеніе письменныхъ упражненій—150 р.; 8) завѣдывающему продажной библиотекой 40 р.; итого 2220 рублей.

§ 2. 1) *Содержаніе 50 церковнокоштныхъ учениковъ пищею* 3000 р.; 2) содержаніе 20 полнокоштныхъ учениковъ одеждою и обувью—740 р.; 3) на запасную обувь для учениковъ 25 р.; 4) на книги и письменныя принадлежности для 50 учен.—100 р.; 5) на покупку различныхъ игръ для учениковъ и устройство катка—25 р.; итого 3890 рублей.

§ 3. *Содержаніе лицъ, служащихъ при училищѣ:* а) эконому 300 р.; б) повару 180 р.; в) помощнику повара—60 р.; г) хлѣбопеку—150 р.; д) помощнику хлѣбопека 60 р.; е) буфетчику 60 р.; ж) помощнику буфетчика 40 р.; з) тремъ служителямъ при классахъ 160 р., и) двумъ служителямъ при спальняхъ 100 р., і) служителю при больницѣ—60 р., к) служителю при Правленіи 48 р., л) дворнику 72 р.; м) тремъ прачкамъ—90 р.; н) печнику съ своими щетками 145 р.; о) стекольщику 12 р.; п) баньщику за 32 бани въ годъ 16 р.; р) рассыльному 48 р.; с) кастеляншѣ 30 р.; т) садовому сторожу 48 р.; у) суточные лицамъ управленія при поѣздкахъ по дѣламъ училища—60 р.; итого 1739 рублей.

§ 4. *Содержаніе и ремонтъ училищныхъ зданій.* 1) На отопленіе—1620 р.; 2) на освѣщеніе: а) керосиномъ 500 р.; б) лампаднымъ масломъ—60 р.; в) стеариновыми свѣчами—25 р.; г) на починку лампъ, на стекла и фитили—40 р.; з) на страховку училищныхъ зданій—72 р. 91 к.; 4) на бочарныя, столярныя и плотничьи работы и матеріалы—50 р.; 6) на штукатурныя и каменныя работы и матеріалы—50 р.; 7) на исправленіе заборовъ и окоповъ—14 р.; 8) на вставку оконныхъ стеколъ и обмазку рамъ—37 р. 48 к.; 9) на покраску половъ и крышъ 229 р. 80 к.; 10) на полуду и починку кухонной посуды—68 р. 20 к.; 11) на покупку посуды—49 р. 30 к.; 12) мыло для бань и бѣлья, синька и веревки для сушки бѣлья—108 р. 13 к.; дезинфекція отхожихъ мѣсть—5 р.; 14) набивка ледника 38 р.; 5) на метлы, щетки и вѣишки—15 р.; 16) на стрижку

белосъ и машинку для этого—15 р.; 17) починка и чистка часовъ—3 р.; 18) рѣднина для мытья половъ и холстъ для фартуковъ—60 р.; 19) на половики, рогожи, скобы и чистилки для вытиранія ногъ—27 р. 90 к.; 20) на мѣль и губку для классныхъ воннать—6 р.; 21) на содержаніе лошадей и наемъ водовоза—600 р.; 22) на мелочные и непредвидѣнные расходы 64 р.; Итого 3808 р. 72 коп.

§ 5. *Канцелерія*: 1) на жалованье дѣлопроизводителю—150 р.; 2) на жалованье письмоводителю—150 р.; 3) содержаніе канцеларіи—50 р. Итого 350 р.

§ 6. *Библиотека*: 1) на книги ученической библіотеки 100 р.; 2) на книги и пособія для фундаментальной библіотеки 100 р.; 3) на переплеть книгъ—15 р. Итого 215 р.

§ 7. *Церковь*: 1) на жалованье священнику 300 р.; 2) на содержаніе церкви 50 р.;

§ 8. *Больница* 1) на жалованье врачу 300 р.; 2) на жалованье фельдшеру—360 р.; 3) на медикаменты, приборы и другія аптечныя принадлежности—100 р.; 4) на улучшеніе пищи больныхъ учениковъ—25 р.; 5) на бѣлье и обувь больныхъ учениковъ—24 р.; итого 809 р.

§ 9. *Временные расходы*: 1) устройство новыхъ печей—150 р.; 2) висячая лампа въ квартиру помощника смотрителя 10 р.; 3) мощеніе тротуаровъ 25 р.; 4) желѣзная крыша надъ домомъ за дорогой—400 р.; 5) рамы для оконъ 116 р.; 6) въ квартирѣ учителя Слѣдника поправить въ кухнѣ полъ 3 р. 80 к.; 7) въ квартирѣ духовника промазать потолокъ съ чердака—2 р. 90 к.; 8) въ пользу Сергіевского Попечительства 200 руб. (двѣсти руб.); 9) на устройство деревяннаго жолоба для отвода нечистой воды изъ качалки, гдѣ моется бѣлье, 18 р. 50 к.; 10) на колушку трехъ часовъ 30 р.; 11) на приборы и коллекціи для преподаванія природовѣдѣнія 200 р.; 12) въ пособіе учителю черченія, на приобрѣтеніе готовальни, геометрическихъ тѣлъ и 35 готовалень для учениковъ—67 р. 50 к. Итого 1223 р. 70 к.

А всего по сей смѣтѣ требуется 14.605 р. 42 к., а по разнымъ ходатайствамъ Правленія (ст. III—XI) 2210 рублей. Всего— 16815 р. 42 к.

Примѣчаніе. Плата отъ предполагаемаго Правленіемъ числа (84) учениковъ—пансіонеровъ по 80 р. съ cadaго, всего въ 6720 р., не вносится въ смѣту.

ЖУРНАЛЪ № 15

— октября.

I. С л у ш а л и: Прошеніе учительницы русскаго и церковно-славянскаго языковъ въ Подольскомъ женскомъ духовномъ училищѣ А. Креминской, въ коемъ она ходатайствуетъ: 1) о назначеніи ей особаго вознагражденія за чтеніе и исправленіе письменныхъ работъ въ теченіе 1906 и 1907 г.г. и 2) объ ежегодномъ ассигнованіи и внесеніи въ смѣту 150 руб. на вознагражденіе преподавателю русскаго языка въ женскомъ училищѣ.

С п р а в к и: 1) Назначеніе учителямъ русскаго языка особаго вознагражденія за чтеніе и исправленіе письменныхъ работъ Святѣйшимъ Синодомъ признается вполне справедливымъ и желательнымъ. Размѣръ этого вознагражденія для мужскихъ духовныхъ училищъ равняется 200 руб. (150 руб. за исправленіе упражненій учениковъ 2—4 классовъ и 50 руб. за исправленіе письменныхъ работъ учениковъ 1 класса). См. указъ Св. Синода отъ 16—18 іюня 1893 г. № 1572. Циркуляръ № 13—1893 и № 20—1900 г.г. 2) Размѣръ означеннаго вознагражденія учителямъ мужскихъ духовныхъ училищъ не можетъ считаться обязательнымъ для учителей женскихъ училищъ. 3) Журнальнымъ постановленіемъ Епархіальнаго Съѣзда, бывшаго въ м. февралѣ 1905 года, № 14 п. 2, учительницѣ А. Креминской за чтеніе и исправленіе письменныхъ работъ ассигновано по дополнительной смѣтѣ за 1904 годъ 150 руб. и за 1905 г. 50 руб., каковыя деньги она получила. 4) Въ 1906 и въ текущемъ 1907 г. А. Креминская такъ что вознагражденія не получала за невнесеніемъ его въ смѣту. 5) А. Креминская состоитъ учительницей въ первыхъ трехъ классахъ училища.

Постановили: 1) Ассигновать учительницъ русскаго и церковно-славянскаго языка въ Подольскомъ женскомъ духовномъ училищѣ Антонинѣ Креминской за чтеніе и исправленіе ученическихъ работъ 75 руб. за 1906 годъ и 75 руб. за текущій 1907 годъ (по 25 руб. за классъ); и 2) разрѣшить Правленію училища на будущее время вносить означенную сумму 75 р. въ смѣту по содержанию училища.

II. Слушали: Предложеніе Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Паренія, Епископа Подольскаго и Брацлавскаго, отъ 6-го сентября 1907 г. № 6692, коимъ предлагается на обсужденіе Епархіальнаго Съѣзда составленная, по предложенію Его Преосвященства, Правленіемъ Подольскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства смѣта: 1) единовременныхъ расходовъ по открытію 7 класса и 2) ежегоднаго постояннаго расхода по его содержанию, при чемъ Его Преосвященствомъ отмѣчено, что ассигнованіе суммъ на сей предметъ должно быть опредѣлено твердымъ и неизмѣннымъ постановленіемъ, дабы епархіальныя средства были такъ же незабываемы и постоянны, какъ и казенныя.

Справки: 1) Епархіальнымъ Съѣздомъ, бывшимъ въ м. сентябрѣ 1905 года, признана необходимость преобразования женскихъ духовныхъ училищъ съ цѣлью уравниванія ихъ въ правахъ съ средними женскими учебными заведеніями другихъ вѣдомствъ. 2) Оберъ-Прокуроръ Св. Синода, въ отношеніи отъ 23 іюня с. г. № 4713 на имя Его Преосвященства, сообщаетъ, что, по ходатайству Правленія Подольскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства (равно какъ и другихъ женскихъ училищъ духовнаго вѣдомства, состоящихъ подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Государыни Императрицы Маріи Феодоровны), объ открытіи 7 класса и уравниваніи воспитанницъ, прошедшихъ этотъ классъ, съ воспитанницами министерскихъ гимназій, съ предоставленіемъ имъ права на полученіе званія домашней наставницы, онъ признаетъ неотложную потребность открытія при женскихъ училищахъ духовнаго вѣдомства 7-го класса и преобразования сихъ училищъ въ семиклассныя на вышеозначенныхъ основа-

ніяхъ, но вмѣстѣ съ тѣмъ указываетъ на отсутствіе необходимыхъ для того средствъ на покрытіе: 1) одновременныхъ расходовъ при открытіи 7 класса по оборудованію его классной мебелью, обстановкой для дортуара воспитанницъ и проч. и 2) постоянного (ежегоднаго) расхода на его содержаніе, такъ какъ, съ одной стороны, къ принятію всѣхъ означенныхъ расходовъ на счетъ доховно-учебнаго капитала не представляется никакой возможности по крайней ограниченности въ настоящее время средствъ Св. Синода, а съ другой стороны, нельзя разсчитывать на то, чтобы Министерство Финансовъ изъявило согласіе на принятіе тѣхъ же расходовъ на средства казны, вслѣдствіе испытываемыхъ нынѣ финансовыхъ затрудненій; въ виду этого, открытіе 7 класса и преобразование училища въ семиклассное возможно лишь на мѣстныхъ епархіальныхъ средства.

Постановили: 1) Просить Его Преосвященство возбудить ходатайство въ надлежащемъ порядкѣ объ открытіи съ будущаго 1908/9 учебнаго года при Подольскомъ женскомъ училищѣ духовнаго вѣдомства 7-го класса и о преобразованіи училища изъ 6-класснаго въ 7-классное съ уравненіемъ въ правахъ съ 8-классными женскими гимназіями (Маріинскими и министерскими), дабы окончившія 7 классовъ этого училища получали званіе домашнихъ наставницъ, а закончившія образованіе въ 6 классовъ—права домашнихъ учительницъ, какія даются имъ по существующимъ законоположеніямъ. 2) Единовременный расходъ по оборудованію предполагаемаго 7-го класса, а равно и ежегодный расходъ по его содержанію, принять на общепархіальные средства по слѣдующимъ смѣтамъ:

А. С м ѣ т а

расходовъ на первоначальное обзаведеніе 7 класса при Подольскомъ женскомъ училищѣ духовнаго вѣдомства на 30 воспитанницъ.

1. Классъ.

- | | |
|----------------------------|-----------|
| 1) Одинъ образъ | 5 р. — к. |
| 2) Одна лампадка | — „ 50 „ |

3) 15 двухмѣстныхъ дубовыхъ партъ по 16 р. каждая	240 р.	— к.
4) Одна дубовая полированная каеэдра съ помостомъ	15	„ — „
5) Одинъ дубовый полированный столикъ для воспитательницы, съ 2 ящиками и замками	8	„ — „
6) 2 классныхъ полированныхъ ольховыхъ шкафа съ полками по 22 руб. каждый	44	„ — „
7) Одна классная доска на дубовомъ станкѣ	16	„ — „
8) 6 рижскихъ стульевъ по 4 р. каждый	24	„ — „
9) 1 ольховый полированный библиотечный шкафъ	26	„ — „
10) 3 лампы-молніи висячихъ по 3 р. 50 коп. каждая	10	„ 50 „
11) Одинъ еловый сорный ящикъ	1	„ 75 „
12) 1 графинъ для воды	—	„ 50 „
13) 1 подносъ подъ графинъ	—	„ 50 „
14) 1 чашка для воды эмалированная	—	„ 20 „
15) 1 эмалированная полоскательница	—	„ 75 „
16) Одни ножницы	1	„ — „
17) Одинъ перочинный ножикъ	—	„ 50 „

Итого . 394 р. 20 к.

2. Столовая.

18) 2 полированныхъ стола на точенныхъ дубовыхъ ножкахъ, съ сосновой верхней доской, разм. 5 арш. × 1 арш. 2 верш. каждый по 20 руб.	40 р.	— к.
19) 10 арш. клеенки для столовъ по 75 к. арш.	7	„ 50 „
20) 8 скамеекъ для столовъ по 3 р. каждая	24	„ — „
21) 3 дюжины салфетокъ по 4 р. каждая	12	„ — „
22) 6 столовыхъ скатертей по 5 ¹ / ₂ арш. каждая всего 33 арш. по 75 коп.	24	„ 75 „
23) 6 дюжинъ мелкихъ и глубокихъ тарелокъ по 3 руб.	18	„ — „
24) 3 дюжины чайныхъ чашекъ съ блюдечками		

по 3 руб.	9 р. — к.
25) 4 суповыхъ вазы по 1 руб. 35 коп.	5 „ 40 „
26) 6 блюдь разной величины по 1 р. 50 к.	9 „ — „
27) 4 эмалированныхъ разливныхъ ложки по 25 коп.	1 „ — „
28) 3 дюжины ножей и вилокъ по 6 р. 60 к.	19 „ 80 „
29) 3 дюжины столовыхъ ложекъ бѣлаго металла по 12 руб.	36 „ — „
30) 3 дюжины чайныхъ ложечекъ бѣлаго металла по 6 р. 60 к.	19 „ 80 „
31) 2 эмалированныхъ кувшина для воды по 1 р. 35 к.	2 „ 70 „
32) 2 подноса по 50 к. каждый	1 „ — „
33) 2 эмалированныхъ чашки для воды по 20 к.	— „ 40 „
<hr/>	
Итого	230 р. 35 к.

3. Спальня.

34) 30 желѣзныхъ кроватей по 6 руб. каждая и доски къ нимъ по 2 р., итого по 8 р. каждая, съ покраской	240 „ — „
35) 30 ольховыхъ полированныхъ шкафиковъ по 5 руб.	150 „ — „
36) 2 ольховыхъ полированныхъ шкафа для бѣлья по 22 руб. каждый	44 „ — „
37) 2 большихъ полированныхъ шкафа гардеробныхъ съ вѣшалками по 26 р. каждый	52 „ — „
38) 1 ольховый полированный комодъ-шкафъ	18 „ — „
39) 1 ольховый полированный шкафъ для лошаь 15 руб.	15 „ — „
40) 1 образъ	5 „ — „
41) 1 лампадка	— „ 50 „
42) 1 фонарь для свѣчи	1 „ — „
43) 1 зеркало	8 „ — „
<hr/>	
Итого	533 р. 50 к.

4. Одежда.

44) Минимальный комплект бѣлья и верхняго платья для одной воспитанницы:

3 рубахи	5 р. — к.
3 кальсонъ	2 „ 50 „
3 ночныхъ кофты	2 „ 50 „
3 простыни	4 „ — „
3 наволочки	2 „ 50 „
2 теплыхъ юбки	4 „ — „
2 парусин. юбки	3 „ — „
6 паръ чулокъ	3 „ — „
6 носовыхъ платковъ	1 „ — „
1 камлотовое платье	9 „ — „
2 черныхъ передника	3 „ 50 „
3 бѣлыхъ передника	4 „ 50 „
2 пелеринки	2 „ — „
1 драповое пальто	15 „ — „
1 драповая кофта	12 „ — „
2 шляпы (лѣтн. и зимн.)	4 „ — „
1 теплый платокъ	2 „ — „
1 пара ботинокъ	4 „ — „
1 пара калошъ	3 „ — „
<hr/>	
Итого	87 „ — „
А на 30 воспитанницъ $87 \times 30 =$	2610 „ — „

5. На учебныя принадлежности.

45) На пополненіе библіотеки учебными руководствами, пособиями и принадлежностями примѣнительно къ программамъ 7 класса

	200 „ — „
--	-----------

А всего на первоначальное обустройство 7 класса необходимъ расходъ единовременный на сумму 3968 руб. 05 коп. 3968 „ 05 „

Б. С м ѣ т а

ежегоднаго расхода на содержаніе 7-го класса.

Ежегодный расходъ по § 1 смѣты.

1) На жалованье преподавателямъ за 24 не-

дѣльныхъ урока по 60 руб. въ годъ 1440 р. — „

2) На жалованье 7-й воспитательницѣ примѣнительно къ окладу штатныхъ суммъ 300 „ — „

Итого § 3 смѣты

3) а) На 22 пуда керосина для 3 лампъ-молній по 1 р. 48 к. пудъ 32 р. 56 к.

б) на 54 ф. стеариновыхъ свѣчъ для фонаря въ спальнѣ по 30 к. фунтъ 16 р. 20 к.

в) на лампадное масло 1½ пуда по 12 р. пудъ 18 р. 66 „ 76 „

4) Наемъ прислуги въ дополненіе къ смѣтнымъ назначеніямъ: на жалованье 1 горничной 48 „ — „

5) На учебныя пособія 50 „ — „

Итого ежегодно на содержаніе 7 класса ассигнуется сумма 1904 „ 76 „

А всего по двумъ смѣтамъ ассигнуется пять тысячъ восемьсотъ семьдесятъ два р. восемьдесятъ одна копѣйка 5872 „ 81 „

III. Слушали: 1) Смѣту на содержаніе Подольскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства въ 1908 году изъ епархіальныхъ средствъ и 2) дополнительную смѣту единовременныхъ расходовъ по тому же училищу.

Постановили: 1) Принять смѣту на содержаніе Подольскаго женскаго училища духовнаго вѣдомства въ 1908 году въ слѣдующемъ видѣ.

§ 1. На содержаніе личнаго состава служащихъ:

1. Учительницѣ изящнаго рукодѣлія 180 р. — „

2. Двумъ пенинъеркамъ 120 „ — „

3. Учителю рисованія 240 „ — „

4. Учителю пѣнія и регенту хора 100 „ — „

5. Учительницѣ русскаго языка за чтеніе письменныхъ работъ 75 „ — „

6. Учительницѣ гимнастики и танцевъ 240 „ — „

7. За обученіе игрѣ на скрипкѣ бѣдныхъ воспитанницъ 50 „ — „

Итого 1005 „ — „